



**Cat® S52**

**Manual de utilizare**

## VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI MĂSURILE DE PRECAUȚIE ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Citiți cu atenție acest manual și măsurile de precauție recomandate pentru a asigura utilizarea corectă a acestui dispozitiv.
- Dacă este utilizat în apă sărată, clătiți după aceea dispozitivul inclusiv mufa audio și conectorul USB pentru a preveni coroziunea cu sare.
- În ciuda naturii sale robuste; evitați lovirea, aruncarea, zdrobirea, perforarea sau îndoirea dispozitivului.
- Nu porniți dispozitivul într-o situație în care este interzisă utilizarea dispozitivelor sau când poate provoca interferențe sau pericole.
- Nu folosiți niciodată dispozitivul în timp ce conduceți.
- Respectați întotdeauna regulile de utilizare a dispozitivelor în spitale și alte unități medicale și opriți-le în apropierea dispozitivelor medicale.
- Opriți dispozitivul sau activați modul avion când vă aflați într-o aeronavă, deoarece poate provoca interferențe cu echipamentul de comandă al navei.
- Opriți dispozitivul în apropierea aparatelor electronice de înaltă precizie, deoarece poate afecta performanțele acestora.
- Nu încercați să dezamblați dispozitivul sau accesoriile sale; numai personalul calificat trebuie să-l întrețină sau să-l repare, dacă este necesar.
- Nu așezați dispozitivul sau accesoriile acestuia în recipiente cu un câmp electromagnetic puternic.
- Nu așezați în apropierea dispozitivului suporturi magnetice de stocare. • Radiația de la dispozitiv poate șterge informațiile stocate pe acesta.
- Nu utilizați dispozitivul într-un mediu cu gaz inflamabil, cum ar fi o benzinărie și nici nu puneți dispozitivul într-un loc cu temperaturi ridicate.
- Țineți dispozitivul și accesoriile acestuia departe de copiii mici. • Nu le permiteți copiilor să folosească dispozitivul fără îndrumare.
- Utilizați numai încărcătoare omologate pentru a evita riscul de explozie.
- Țineți cont de legile sau reglementările privind utilizarea dispozitivelor fără fir, respectând confidențialitatea și drepturile legale ale celorlalți.
- Pentru pacienții cu implanturi medicale (inimă, articulații etc.), păstrați dispozitivul la distanță de 15cm față de implant, poziționat pe partea opusă a implantului.
- Respectați cu strictețe instrucțiunile relevante din acest manual în timp ce utilizați cablul USB, altfel dispozitivul sau PC-ul dvs. pot fi deteriorate.
- Textul complet al instrucțiunilor de siguranță este disponibil la următoarea adresă web:  
<https://www.catphones.com/support/>

## AVIZ LEGAL

© 2019 Caterpillar. Toate drepturile sunt rezervate.

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, logo-urile lor, imaginea comercială „Caterpillar Yellow”, „Power Edge” și Cat “Modern Hex”, cât și identitatea corporativă și de produs utilizate în acest document sunt o licență a Caterpillar și nu pot fi utilizate fără permisiune.

Bullitt Mobile Ltd este o companie licențiată a Caterpillar Inc.

Mărcile comerciale ale Bullitt Mobile Ltd. și ale terțelor-părți sunt proprietatea deținătorilor lor de drept.

Nicio parte a acestui document nu poate fi reprodusă sau transmisă sub nicio formă sau prin niciun mijloc fără consimțământul prealabil exprimat în scris al Caterpillar Inc.

Produsul descris în acest manual poate include un software supus drepturilor de autor și posibili licențiatori. Clienții nu vor reproduce, distribui, modifica, decompila, demonta, decripta, extrage, rescrie programele, concesiona sau sublicenția în niciun fel software-ul sau hardware-ul menționat, decât dacă aceste restricții sunt interzise de legile aplicabile sau astfel de acțiuni sunt aprobate de deținătorii drepturilor de autor respective din cadrul licențelor.

Conținuturile din acest manual sunt furnizate „ca atare”. Cu excepția cazului în care acest lucru este solicitat de legile aplicabile, nu se face nicio garanție de niciun fel, fie ea expresă sau implicită, incluzând, dar fără a se limita la garanțiile implicite de vandabilitate și oportunitatea pentru un scop anume, referitoare la acuratețea și corectitudinea acestui manual sau a conținuturilor cuprinse în el.

În limita maximă permisă de lege, producătorul nu va fi în nicio situație responsabil pentru niciun fel de daune speciale, accidentale, indirecte sau de consecință, sau pentru pierderea profiturilor, afacerii, veniturilor, datelor, fondului comercial sau a economiilor anticipate.

Marca verbală și logo-urile Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate ce aparțin companiei Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către Bullitt Group Ltd este sub licență. Alte mărci comerciale și denumiri comerciale reprezintă proprietatea respectivilor deținători.

## ÎNȘTIINȚARE

Unele caracteristici ale produsului și ale accesoriilor sale descrise în acest document se bazează pe software-ul instalat, capacitățile și setările rețelei locale, nu pot fi activate sau pot fi limitate de operatorii rețelei locale sau de furnizorii de servicii ai rețelei. Prin urmare, este posibil ca descrierile din acest manual să nu corespundă exact produsului sau accesoriilor cumpărat.

Producătorul își rezervă dreptul de a schimba sau modifica orice informații sau specificații conținute în acest manual fără vreo notificare sau obligație prealabilă.

Producătorul nu este responsabil de legalitatea și calitatea niciunui produs pe care îl încărcați sau îl descărcați cu ajutorul acestui dispozitiv, incluzând texte, imagini, muzică, filme și software care nu este integrat și care

sunt supuse drepturilor de autor. Toate consecințele care apar ca urmare a instalării sau utilizării produselor menționate anterior vor fi suportate de dvs.

## **REGLEMENTĂRI PRIVIND IMPORTUL ȘI EXPORTUL**

Clienții trebuie să respecte toate legile și regulamentele de export sau de import aplicabile. Clieții trebuie să obțină toate permisele guvernamentale și licențele necesare pentru exportul, re-exportul sau importul produsului menționat în acest manual, inclusiv al software-ului și datelor tehnice.

# CONȚINUT

<b>BINE AI VENIT LA CAT® S52</b> .....	<b>7</b>
<b>SPECIFICAȚII DE REZISTENȚĂ</b> .....	<b>7</b>
<b>CONȚINUTUL CUTIEI</b> .....	<b>8</b>
<b>FUNCȚIILE PRINCIPALE</b> .....	<b>9</b>
<b>NOȚIUNI DE BAZĂ</b> .....	<b>9</b>
<b>INSTALAREA CARDULUI SIM ȘI A CARDULUI DE MEMORIE</b> .....	<b>9</b>
<b>ÎNCĂRCAREA BATERIEI</b> .....	<b>10</b>
<b>INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND UTILIZĂRILE VIITOARE ALE ACUMULATORULUI</b> .....	<b>10</b>
<b>PORNIREA ȘI OPRIREA DISPOZITIVULUI</b> .....	<b>11</b>
<b>ECRAN TACTIL</b> .....	<b>11</b>
<b>ECRANUL DE PORNIRE</b> .....	<b>11</b>
<b>BLOCAREA ȘI DEBLOCAREA ECRANULUI</b> .....	<b>12</b>
<b>BLOCAREA ECRANULUI</b> .....	<b>12</b>
<b>DEBLOCAREA TELEFONULUI</b> .....	<b>12</b>
<b>AFIȘAJ</b> .....	<b>12</b>
<b>ASPECTUL AFIȘAJULUI</b> .....	<b>12</b>
<b>NOTIFICĂRI ȘI INFORMAȚII DESPRE STARE</b> .....	<b>12</b>
<b>PANOUL DE NOTIFICĂRI</b> .....	<b>13</b>
<b>PICTOGRAMELE COMENZILOR RAPIDE</b> .....	<b>14</b>
<b>WIDGET-URI</b> .....	<b>14</b>
<b>FOLDERE</b> .....	<b>15</b>
<b>IMAGINI DE FUNDAL</b> .....	<b>15</b>
<b>TRANSFERAREA CONȚINUTULUI MEDIA PE ȘI DE PE DISPOZITIVUL DUMNEAVOASTRĂ</b> .....	<b>15</b>
<b>FOLOSIREA MODULUI AVION</b> .....	<b>15</b>
<b>EFFECTUAREA UNUI APEL</b> .....	<b>16</b>
<b>CONTACTE</b> .....	<b>17</b>
<b>UTILIZAREA TASTATURII DE PE ECRAN</b> .....	<b>18</b>
<b>AFIȘAREA PANOULUI TASTATURII</b> .....	<b>18</b>
<b>UTILIZAREA TASTATURII PANORAMICE</b> .....	<b>19</b>
<b>PERSONALIZAREA SETĂRILOR DE TASTATURĂ</b> .....	<b>19</b>
<b>WI-FI®</b> .....	<b>19</b>
<b>SMS ȘI MMS</b> .....	<b>19</b>
<b>BLUETOOTH®</b> .....	<b>20</b>
<b>REALIZAREA FOTOGRAFIILOR ȘI ÎNREGISTRAREA VIDEOCLIPURILOR</b> .....	<b>22</b>
<b>SĂ ASCULTĂM MUZICĂ</b> .....	<b>24</b>
<b>REDAREA RADIO FM</b> .....	<b>25</b>
<b>UTILIZAREA SERVICIILOR GOOGLE</b> .....	<b>25</b>

<b>UTILIZAREA MAGAZINULUI GOOGLE PLAY .....</b>	<b>26</b>
<b>SINCRONIZAREA INFORMAȚIILOR .....</b>	<b>27</b>
<b>UTILIZAREA ALTOR APLICAȚII.....</b>	<b>28</b>
<b>ADMINISTRAREA DISPOZITIVULUI .....</b>	<b>30</b>
SETAREA DATEI ȘI OREI .....	30
<b>PERSONALIZAREA AFIȘAJULUI .....</b>	<b>31</b>
<b>SETAREA TONULUI DE APEL .....</b>	<b>31</b>
<b>SETAREA SERVICIILOR TELEFONULUI.....</b>	<b>32</b>
<b>UTILIZAREA NFC.....</b>	<b>32</b>
<b>PROTEJAREA DISPOZITIVULUI .....</b>	<b>33</b>
<b>GESTIUNE APLICAȚII.....</b>	<b>33</b>
<b>RESETAREA DISPOZITIVULUI DUMNEAVOASTRĂ .....</b>	<b>34</b>
<b>ANEXĂ .....</b>	<b>35</b>
VIZUALIZAREA ETICHETEI ELECTRONICE .....	35
PREVENIREA PIERDERII AUZULUI .....	35
COMPATIBILITATEA CU PROTEZELE AUDITIVE (HAC).....	35
APEL DE URGENȚĂ.....	36
CONFORMITATEA SAR CE.....	36
REGLEMENTĂRILE FCC.....	37
INFORMAȚII CU PRIVIRE LA EXPUNEREA LA RF (SAR) .....	37
INFORMAȚII CU PRIVIRE LA ARUNCARE ȘI RECICLARE .....	38
REDUCEREA SUBSTANȚELOR PERICULOASE.....	39
CONFORMITATEA CU REGLEMENTĂRILE UE .....	39
DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CU UE .....	39
TABEL BANDĂ ȘI PUTERE.....	39
SPECIFICAȚII CAT® S52 .....	40
DECLARAȚIA DE CONFORMITATE .....	41

## BINE AI VENIT LA CAT® S52

Cat S52® este amestecul unic al celui mai subțire și mai elegant design al nostru, în timp ce este încă dur. Mic pentru buzunar, fiind subțire de doar 9,69 mm și ușor de 210g, expune-l la toate rezistențele și condițiile sau pur și simplu pune-l în buzunar și uită de el.

Camera lui Cat® S52 este cea mai bună din clasă. Cu o focalizare rapidă și precisă datorită senzorului său dual-pixel Sony, a diafragmei luminoase f/1,8 și dimensiunilor mari de pixeli de 1,4μm, care oferă performanțe deosebite în lumină slabă. (copie linie bancară 14) Dotat cu o baterie de 3100mAh cu încărcare rapidă, îndeajuns să vă treacă până și prin zilele pline de acțiune și chiar mai mult, cu o singură încărcare.

Proiectat pentru a fi folosit exact așa cum este, fără a fi nevoie să adăugați o carcasă de protecție. Oferind un nivel superior de protecție care nu poate fi egalat de un dispozitiv mainstream într-o carcasă, este telefonul care nu va fi stricat în viața de zi cu zi. Folosiți-l cu încredere, fără stres sau frică de a-l sparge sau strica din cauza picăturilor și solicitărilor cotidiene.

## SPECIFICAȚII DE REZISTENȚĂ

### SCĂPAREA PE JOS A TELEFONULUI DVS.:

- Procedați astfel: Să folosiți dispozitivul dumneavoastră la o înălțime de până la 1,8 metri – este rezistent la cădere de la această înălțime.
- Nu procedați astfel: Să aruncați cu putere telefonul dumneavoastră de la o înălțime mai mare de 1,8 metri – este durabil, dar nu indestructibil.

### REZISTENȚĂ LA APĂ:

- Procedați astfel: Să utilizați aparatul în condiții de umiditate. Să vă asigurați că toate componentele și capacele sunt închise corespunzător înainte de a fi utilizate în apă. Dispozitivul poate rezista la o adâncime de 1,5 metri, timp de până la 35 de minute.
- Nu procedați astfel: Să încercați să-l utilizați mai mult de 35 de minute la o adâncime de 1,5 metri sau la o adâncime de peste 1,5 metri.

### REZISTENT LA PRAF ȘI LA ZGÂRIETURI:

- Procedați astfel: Să utilizați dispozitivul în medii murdare și cu praf. Cat® S52 este certificat IP68, o măsură industrială standard pentru durabilitate.

### TEMPERATURI EXTREME:

- Procedați astfel: Utilizați dispozitivul în intervalul de temperatură de la -25° C la + 55° C. Poate de asemenea să facă față schimbărilor extreme ale temperaturii: trecerile la rece sau la cald sau invers foarte rapide.
- Nu procedați astfel: Utilizați-l înafara intervalului de 0° C la + 45° C fără mănuși de protecție.

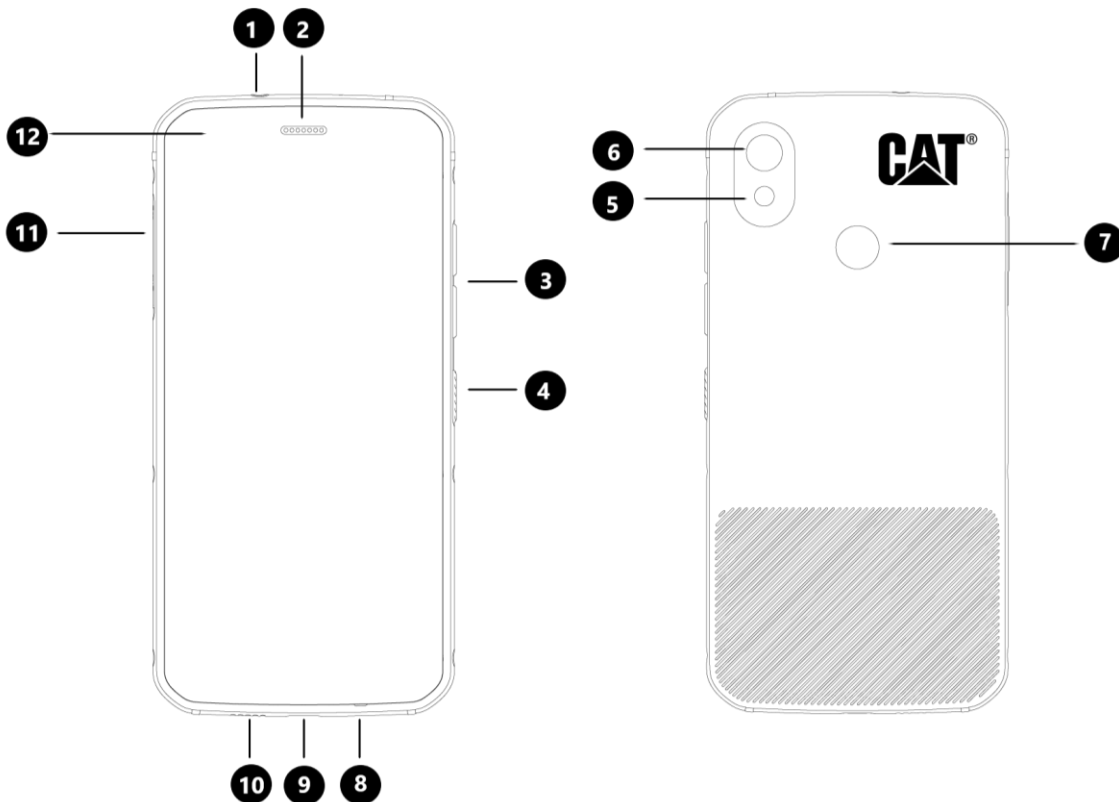
## CONȚINUTUL CUTIEI

- Dispozitiv
- Ghid de pornire rapidă
- Garanție
- Cablu de alimentare USB și adaptor de încărcare
- Protecție din fabrică a ecranului (deja pe dispozitiv)

### Notă:

Dispozitivul dvs. vine cu protecție pentru ecran din fabrică. Vă rugăm să vă asigurați că protecția pentru ecran rămâne în loc. Eliminarea protecției pentru ecran poate însemna că orice daune ulterioare care necesită reparații va fi considerată „Înafara garanției”.

Vă rugăm vizitați <https://www.catphones.com/screen-protectors> dacă aveți nevoie de un înlocuitor pentru ecranul de protecție.



1. Mufă căști
2. Cască
3. Tastă de volum sus/jos
4. Buton Pornire
5. Lanternă cameră
6. Cameră spate

7. Scanner de amprente
8. Microfon
9. Port USB
10. Difuzor
11. Capac slot SIM/SD
12. Cameră frontală



## FUNȚIILE PRINCIPALE

### TASTĂ DE VOLUM SUS/JOS

- Volum – apăsați tasta Volum sus pentru a mări volumul sau tasta de Volum jos pentru a micșora volumul apelului, tonului de apel, al mesajului media sau al alarmei
- Captură de ecran – apăsați simultan tastele Alimentare și Volum jos (Capturile de ecran sunt salvate în albumul foto)
- Aplicație cameră – Apăsați tasta Volum sus sau Volum jos pentru a fotografia.

## NOȚIUNI DE BAZĂ

### INSTALAREA CARDULUI SIM ȘI A CARDULUI DE MEMORIE

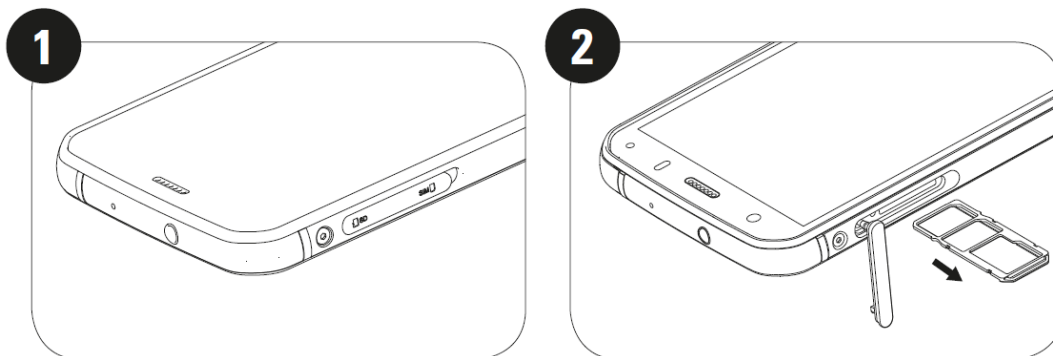
1. Plasați dispozitivul pe o suprafață plană, curată, cu ecranul în jos.
2. Utilizați vârful degetului pentru a scoate capacul SIM/SD și tăvița SIM/SD.
3. Plasați cartela SIM în tăvița SIM 1/SIM 2 cu vârfurile aurii a cartelei SIM (cu fața în jos).
4. Dacă doriți să utilizați un card microSD, plasați-l pe tăvița microSD cu vârfurile aurii a cardului de memorie de asemenea cu fața în jos.
5. Introduceți cu atenție tăvița înapoi în slotul SIM și re poziționați capacul.

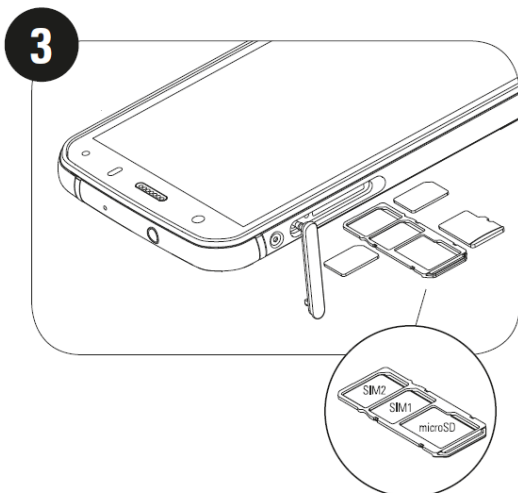
### OBSERVAȚIE

- Împingeți dispozitivul de blocare al capacului SIM / SD înapoi până când este fixat în siguranță.

Unele dispozitive au două cartele SIM.

Când sunt introduse două cartele SIM, ambele sloturi pentru cartelele SIM pot suporta serviciul 4G.





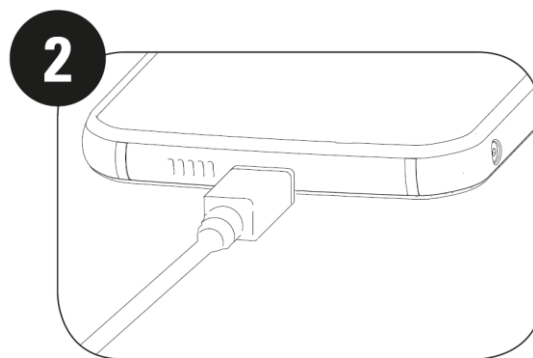
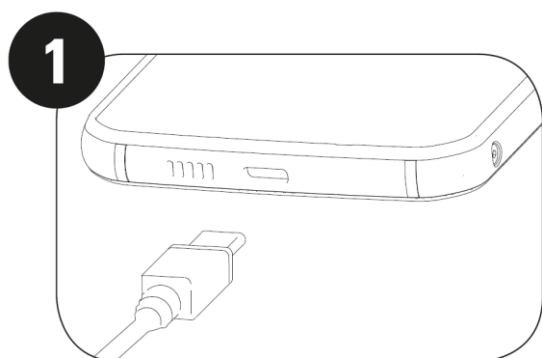
## ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Bateria S52 nu poate fi scoasă din dispozitiv. Pentru a o încărca:

### 1. Conectați cablul USB la adaptorul de alimentare pentru încărcare.

Utilizați numai încărcătoare și cabluri aprobate de Cat®. Echipamentul neaprobat poate deteriora dispozitivul sau bateria și va face ca garanția să nu mai fie valabilă.

### 2. Indicatorul acumulatorului se schimbă de la roșu la verde când încărcarea este gata.



## INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND UTILIZĂRILE VIITOARE ALE ACUMULATORULUI

Atunci când nivelul de încărcare al acumulatorului este scăzut dispozitivul afișează o casetă de dialog. Atunci când bateria este aproape descărcată, telefonul dvs. se va închide automat. Timpul necesar pentru încărcarea bateriei depinde de temperatura ambientală și de vârsta bateriei.

Dacă acumulatorul este complet epuizat, este posibil ca dispozitivul să nu se aprindă imediat după ce începe încărcarea. Lăsați acumulatorul să se încarce timp de câteva minute înainte de a încerca să îl porniți. Pe parcursul acestei perioade este posibil ca animația pentru încărcare de pe ecran să nu fie afișată.

## PORNIREA ȘI OPRIREA DISPOZITIVULUI

### PORNIREA

- Apăsați și țineți tasta Pornire pentru a activa telefonul.

Prima dată când porniți telefonul, veți vedea un Ecran de Întâmpinare. Selectați limba preferată și apăsați pictograma Start pentru a continua cu procesul de configurare.

- Apăsați și țineți pentru a deschide opțiunile de Oprire (Oprire / Repornire / Captură ecran) atunci când dispozitivul este pornit.
- Apăsați pentru a bloca sau activa ecranul atunci când dispozitivul este inactiv.
- Apăsați de două ori pentru a deschide aplicația Cameră când dispozitivul este blocat.

### NOTĂ:

- Este necesară o conexiune Wi-Fi sau de Date mobile pentru a accesa date și servicii.
- Dacă aveți activată funcția de protecție prin număr personal de identificare (PIN) pe cartela SIM, atunci vi se va cere să introduceți codul PIN înainte de ecranul de întâmpinare.
- Aveți nevoie de un cont Google™ pentru a utiliza pe dispozitivul dvs. unele dintre serviciile Google de pe dispozitivul dvs. Acum vi se va cere să vă conectați cu contul dvs. Google existent sau să configurați un cont mai târziu.
- De asemenea vă puteți înregistra una sau mai multe amprente utilizând scannerul de amprente de pe spatele dispozitivului. Acest lucru vă oferă un mod sigur de a vă debloca dispozitivul. De asemenea trebuie să definiți un cod sau tipar PIN ca metodă secundară de deblocare a dispozitivului.

### ÎNCHIDEREA

1. Apăsați lung tasta Pornire pentru a deschide meniul de opțiuni de Oprire.
2. Apăsați Oprire.

## ECRAN TACTIL

### ACȚIUNILE POSIBILE PE ECRANUL TACTIL

- **Apăsați:** Folosiți degetul pentru a selecta un element, pentru a confirma o selecție sau a porni o aplicație de pe ecran.
- **Apăsați și țineți:** Apăsați un element cu degetul și țineți-l apăsat până când ecranul răspunde (de ex. Pentru a deschide meniul de opțiuni pentru ecranul activ, apăsați ecranul și țineți-l apăsat până când apare meniul).
- **Glisare:** Deplasați-vă degetul pe ecran, fie vertical sau orizontal (de exemplu, glisați spre stânga sau spre dreapta pentru a comuta între imagini).
- **Glisare:** Pentru a muta un element, apăsați și țineți-l cu vârful degetului, apoi trageți-l în orice parte a ecranului.

## ECRANUL DE PORNIRE

Ecranul de pornire reprezintă punctul de plecare pentru accesarea funcțiilor dispozitivului. Pe acesta sunt afișate pictogramele aplicațiilor, widget-uri, comenzi rapide și multe alte funcții.

Puteți să personalizați ecranul de pornire cu alte imagini de fundal și să îl ajustați pentru a afișa elementele preferate.


## BLOCAREA ȘI DEBLOCAREA ECRANULUI

### BLOCAREA ECRANULUI

1. Dacă dispozitivul dvs. este pornit, apăsați tasta **Pornire** pentru a bloca ecranul. Încă puteți primi mesaje și apeluri dacă ecranul este blocat.
2. Dacă dispozitivul este lăsat nefolosit pentru o anumită perioadă, ecranul se va bloca automat. Aveți posibilitatea să ajustați durata acestui proces în meniul de setări.

### DEBLOCAREA TELEFONULUI

Folosiți senzorul de amprente pentru deblocare. Se va solicita să setați acest lucru în timpul procesului de configurare. Dacă doriți să adăugați mai multe amprente mergeți la Setări - Securitate și locație - Amprente

- Apăsați tasta **Pornire** pentru a activa ecranul. Apoi, glisați pictograma pentru blocare  în sus pentru a debloca ecranul. Introduceți modelul sau codul PIN, dacă a fost presetat.

#### NOTĂ:

Atunci când vă înregistrați amprentele vă rugăm să vă asigurați că apăsați degetul cu putere asupra senzorului. Nereușita în a face acest lucru poate duce la rezultate inconsistente atunci când utilizați senzorul de amprente.

## AFIȘAJ

### ASPECTUL AFIȘAJULUI







#### NOTIFICĂRI ȘI INFORMAȚII DESPRE STARE

















Bara de stare apare în partea de sus a fiecărui ecran. Aceasta afișează pictograme pentru notificări, cum ar fi apelurile pierdute sau mesajele primite (în stânga) și pictograme privind starea telefonului, cum ar fi starea acumulatorului (în dreapta), și ora curentă.

### PICTOGRAME DE STARE



### PICTOGRAME DE NOTIFICARE

<b>4G</b>	Conectat la rețeaua mobilă 4G		Semnal celular
<b>LTE</b>	Conectat la rețeaua mobilă LTE		Mod vibrație
<b>3G</b>	Conectat la rețeaua mobilă 3G		Se utilizează serviciul de localizare
<b>G</b>	Conectat la rețeaua mobilă GPRS		Bateria este încărcată
<b>E</b>	Conectat la rețeaua mobilă EDGE		Bateria se încarcă
<b>H</b>	Conectat la rețeaua mobilă HSDPA		Radio FM este pornit

<b>H+</b>	Conectat la rețeaua mobilă HSPA+		Mod avion
<b>R</b>	Roaming		Conectat la o rețea Wi-Fi
<b>VoLTE</b>	VoLTE		Eveniment în curând
<b>VoWiFi</b>	VoWiFi		Conectat la un dispozitiv Bluetooth
	Putere semnal rețea mobilă		Apel pierdut
	NFC activat		Difuzor activat
	E-mail nou		Microfonul telefonului este fără sonor
	Alarma este setată		Se descarcă date
	Date în curs de sincronizare		Mesaj text nou
	Problemă de conectare sau sincronizare		A fost realizată o captură de ecran



## BARA DE NAVIGARE

Bara de navigare apare în partea de sus a fiecărui ecran. Atunci când dispozitivul este în modul ecran complet, vă rugăm glisați în sus din partea de jos a dispozitivului pentru a face bara de navigare să apară.

- Dacă doriți să accesați cele mai recent utilizate aplicații, vă rugăm glisați în sus de pe bară.



Bara conține două butoane soft principale:

 BUTON ÎNAPOI	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apăsați pentru a reveni la ecranul anterior.</li> </ul>
 Buton ecran de pornire	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apăsați pentru a reveni la Ecranul de pornire</li> <li>• Apăsați și țineți pentru a activa asistentul Google</li> </ul>

## PANOUL DE NOTIFICĂRI

Veți primi o notificare când primiți un mesaj nou, ratați un apel sau aveți un eveniment viitor. Deschideți panoul de notificare pentru a vedea operatorul rețelei wireless sau pentru a vizualiza un mesaj un memento sau o notificare referitoare la un eveniment.

### DESCHIDEREA PANOULUI DE NOTIFICARE

1. Atunci când apare o nouă pictogramă, glisați cu degetul bara de notificare în jos și trageți în jos pentru a deschide panoul de notificare.
2. Apăsați o notificare pentru a deschide aplicația asociată.

## ÎNCHIDEREA PANOULUI DE NOTIFICARE


1. Pentru a închide panoul de notificare, glisați partea inferioară a panoului în sus.
2. Pentru a închide o notificare (fără a o vizualiza), apăsați lung notificarea și glisați-o la stânga/dreapta ecranului.

### NOTĂ:

- Preferințele de notificări pot fi modificate în **Setări > Aplicații și notificări**.

## PICTOGRAMELE COMENZILOR RAPIDE

### ADĂUGAREA UNUI ELEMENT NOU PE ECRAN

1. De pe Ecranul de pornire, glisați  în sus de două ori.
2. Pentru a adăuga un element în Ecranul de pornire, trageți pictograma acestuia în poziția aleasă.

### MUTAREA UNUI ELEMENT PE ECRAN

1. Apăsați lung pictograma unei aplicații pe Ecranul de pornire până când se mișcă.
2. Fără a ridica degetul, glisați pictograma în poziția dorită pe ecran și apoi eliberați-o.

### NOTĂ:

- Trebuie să existe suficient spațiu pentru ca pictograma să încapă pe panoul Ecranului de pornire.

### ELIMINAREA UNUI ELEMENT DE PE ECRANUL DE PORNIRE

1. Apăsați lung pictograma unei aplicații pe Ecranul de pornire până când se mișcă.
2. Fără a ridica degetul, glisați elementul spre Eliminare, apoi dați-i drumul.

## WIDGET-URI

Un widget vă permite să previzualizați sau să utilizați o aplicație. Puteți plasa widget-uri pe Ecranul de pornire ca pictograme sau ferestre de previzualizare. Câteva widgeturi sunt deja instalate pe telefon, iar mai multe pot fi descărcate de pe **Google Play**.

### ADĂUGAREA UNUI WIDGET

1. Apăsați lung Ecranul de pornire.
2. Apăsați opțiunea Widget-uri pentru a vedea ce este disponibil.
3. Trageți widget-ul ales în Ecranul de pornire.

### ELIMINAREA UNUI WIDGET

1. Apăsați lung pictograma widget pe Ecranul de pornire până când se mișcă.
2. Fără a ridica degetul, trageți pictograma peste **Eliminare** în partea de sus a ecranului și apoi dați-i drumul.

## FOLDERE

### CREAREA UNUI FOLDER

Puteți grupa anumite aplicații pe Ecranul de pornire prin tragerea unei pictograme sau a unei comenzi rapide și eliberarea acesteia deasupra altui. Acest lucru va crea un nou folder pe care îl puteți adăuga după cum alegeți.

### REDENUMIREA UNUI FOLDER

1. Apăsați un folder pentru a-l deschide.
2. Introduceți un nume nou de folder în bara de titlu.
3. După care apăsați ecranul oriunde înafara folderului.

## IMAGINI DE FUNDAL

### SCHIMBAREA IMAGINII DE FUNDAL

1. Apăsați lung Ecranul de pornire.
1. Apăsați **Imagini de fundal**.
2. Derulați prin opțiunile disponibile.
3. Apăsați **Setare imagine de fundal** pe imaginea selectată - apoi alegeți dacă doriți să o setați ca **Fundal ecran de blocare**, **Fundal ecran de pornire** sau ambele.

## TRANSFERAREA CONȚINUTULUI MEDIA PE ȘI DE PE DISPOZITIVUL DUMNEAVOASTRĂ

Transferați muzica dvs. preferată și toate fotografiile între telefonul mobil și PC, în modul Dispozitiv Media MTP.

1. Conectați telefonul mobil la Pc-ul dvs. cu ajutorul cablului USB.
2. Deschideți panoul de notificare și opțiunile pentru conexiunea USB. Apăsați **Încărcare dispozitiv prin USB** pentru a accesa mai multe opțiuni.
3. Apăsați **Transfer fișiere** pentru a partaja fișiere la/de la calculatorul dvs.
4. Dispozitivul dvs. ar trebui să fie afișat ca dispozitiv detașabil care afișează spațiul de stocare intern al telefonului. Dacă este introdus un card de memorie, cardul microSD va fi, de asemenea, vizibil. Copiați fișierele dorite pe dispozitivul dvs.


Dispozitivul dvs. va fi afișat ca dispozitiv detașabil, arătând spațiul de stocare intern al telefonului. Dacă este introdus un card de memorie, cardul microSD va fi, de asemenea, vizibil.

#### NOTĂ:

- Dacă utilizați un MAC, driverele trebuie să fie descărcate de pe: <http://www.android.com/filetransfer/>

## FOLOSIREA MODULUI AVION

În unele locații vii se poate cere să opriți conexiunea de date mobile. În loc să închideți telefonul, îl puteți seta pe modul avion.

1. De pe **Ecranul de pornire**, glisați în jos panoul de notificări și apăsați  pentru a porni Modul avion.

NOTĂ:

- De asemenea puteți accesa Modul avion din meniul **Setări**.

## EFECTUAREA UNUI APEL




Există multiple modalități pentru a efectua un apel. Puteți să:

1. Formați un număr în tastatură.
2. Selectați un număr din lista de contacte.
3. Selectați un număr dintr-o pagină web sau un document care conține un număr de telefon.

NOTĂ:



- Când vă aflați deja într-o convorbire, puteți să preluați apelurile primite sau să le trimiteți spre căsuța de mesagerie vocală. De asemenea, puteți stabili o conferință telefonică cu mai mulți participanți.
- Când vă aflați într-o convorbire, puteți apăsa tasta Ecran de pornire pentru a reveni la Ecranul de pornire și pentru a utiliza alte funcții. Pentru a reveni la ecranul de apelare, glisați în jos bara de notificare și apăsați **Apel în desfășurare**.

## EFECTUAREA UNUI APEL CU AJUTORUL TASTATURII




1. Pe **Ecranul de pornire**, apăsați  . Apoi apăsați  pentru a afișa tastatura.
2. Apăsați tastele numerice potrivite pentru a forma numărul de telefon.
3. După introducerea numărului sau selectarea contactului, apăsați  .

Sugestie: Dispozitivul dvs. suportă funcția **SmartDial**. Pe măsură ce introduceți un număr în tastatură, acesta caută automat contactele și listează opțiunile care corespund numărului. Închideți tastatura pentru a vedea mai multe numere care s-ar putea potrivi.

## EFECTUAREA UNUI APEL DIN CONTACTE

1. Pe Ecranul de pornire, glisați  în sus de două ori. > **Contacte** pentru a afișa lista de contacte. Din tastatură, apăsați fila  pentru a vedea lista de contacte.
2. Selectați un contact.
3. Apăsați numărul de telefon pentru a apela contactul.


## EFECTUAREA UNUI APEL DIN JURNALUL DE APELURI

1. Glisați  de două ori în sus > **Telefon**  pentru a vedea o listă cu ultimele apeluri. Dacă nu găsiți contactul dorit, apăsați  > **Istoric apeluri** pentru a afișa tot istoricul de apeluri.
2. Apăsați contactul din listă și apăsați-l pentru a efectua un apel.



## PRELUAREA ȘI RESPINGEREA UNUI APEL

Atunci când primiți un apel, ecranul apelului primit se deschide și se afișează ID-ul apelantului și alte informații suplimentare despre acesta pe care le-ați introdus în Contacte.

- Pentru a răspunde la un apel, apăsați **RĂSPUNDE**.
- Pentru a respinge apelul, apăsați **RESPINGERE**.
- Pentru a respinge apelul și a transmite un mesaj direct apelantului, apăsați bannerul notificări de apel după care apăsați . Selectați una din opțiunile de șablon mesaj disponibile sau apăsați Scrieți pentru a compune personal propriul mesaj.

## ÎNCHEIEREA UNUI APEL



În timpul unui apel, apăsați **Închidere**  pentru a închide apelul.

## CONTACTE

Aplicația Contacte vă permite să salvați și să gestionați informații despre persoanele dvs. de contact.

### DESCHIDEREA APLICAȚIEI CONTACTE

Când configurați dispozitivul, **Contacte** va afișa un mesaj care descrie cum să începeți să adăugați contacte. Pentru a deschide aplicația, procedați astfel:

- De pe **Ecranul de pornire**, glisați  în sus de două ori după care **Contacte** .
- Toate contactele dvs. sunt afișate în ordine alfabetică, sub formă de listă derulantă. Apăsați-le pentru a vedea mai multe detalii.

### COPIEREA CONTACTELOR

Puteți copia contactele de pe cartela SIM sau salvate în memoria internă sau pe cardul de memorie.

1. În lista de contacte, apăsați  > **Setări** > **Import**.

2. Procedați într-unul din modurile următoare:

- Pentru a importa contacte de pe cartela SIM:


Apăsați **cartelă SIM**. Selectați persoanele de contact și apăsați **IMPORT** pentru a importa persoanele de contact selectate.

- Pentru a importa contacte din memoria internă sau de pe cardul de memorie:


Apăsați **.vcf file**. Selectați locația unde importați contactele și apăsați fișierul \*.vcf pentru a importa contactele.

### COPIEREA DE REZERVĂ A CONTACTELOR


Puteți copia contactele în memoria internă.

1. În lista de contacte, apăsați  > **Setări** > **Export**.
2. Selectați locația unde doriți să salvați contactele și apăsați **SALVARE**.

## ADĂUGAȚI UN CONTACT NOU

1. În lista de contacte apăsați  pentru a adăuga un contact nou.
2. Introduceți numele contactului, iar apoi adăugați orice informații detaliate, cum ar fi numărul de telefon sau adresa.
3. Apăsați **SALVARE** pentru a stoca informațiile de contact.

## ADĂUGAREA UNUI CONTACT LA FAVORITE

1. Apăsați contactul pe care doriți să îl adăugați la Favorite.
2. Apăsați  în colțul din dreapta sus.

## CĂUTAREA UNUI CONTACT


1. În lista de contacte, apăsați **Căutare contacte** pentru a căuta un contact.
2. Introduceți numele contactului pe care îl căutați. Pe măsură ce tastați, contactele ale căror nume se potrivesc apar sub caseta de căutare.

## EDITAREA UNUI CONTACT

Puteți modifica oricând informațiile pe care le-ați stocat pentru un contact.

1. În lista de contacte, apăsați contactul ale cărui detalii doriți să le editați.
2. Apăsați **Editare contact**.
3. Efectuați modificările dorite în informațiile contactului și apoi apăsați **Salvează**. Pentru a anula orice modificare, apăsați **X**.

## ȘTERGEREA UNUI CONTACT

1. În lista de contacte, apăsați contactul pe care doriți să îl ștergeți.
2. Apăsați  > Șterge.
3. Apăsați Șterge din nou pentru a confirma.

## UTILIZAREA TASTATURII DE PE ECRAN



### AFIȘAREA PANOULUI TASTATURII

Unele aplicații deschid automat tastatura. În altele, apăsați un câmp text pentru a deschide tastatura. Apăsați butonul Înapoi pentru a ascunde tastatura.

## UTILIZAREA TASTATURII PANORAMICE

Dacă întâmpinați dificultăți la utilizarea tastaturii în orientarea portret, activați dispozitivul în lateral. Ecranul va afișa tastatura în orientare panoramică, oferindu-vă o structură mai mare a tastaturii.




## PERSONALIZAREA SETĂRIILOR DE TASTATURĂ

1. De pe **Ecranul de pornire**, glisați  în sus de două ori > **Setări**  > **Sistem** > **Limbă și introducere**.
2. Efectuați una dintre următoarele operațiuni:
  - Apăsați **Tastatură virtuală** pentru a configura setările tastaturii Google și setările pentru tastarea vocii Google.
  - Apăsați **Tastatură fizică** pentru a configura setările externe ale tastaturii.
  - Apăsați **Avansat** pentru a accesa setările legate de asistență la introducere.

## WI-FI®

Accesul la punctele de acces Wi-Fi (hotspot-uri) este necesar pentru a utiliza Wi-Fi pe dispozitiv.

### ACTIVAREA WI-FI ȘI CONECTAREA LA O REȚEA WIRELESS

1. Glisați  în sus de două ori de pe **Ecranul de pornire** > **Setări**  > **Rețea și internet**.
2. Apăsați **Wi-Fi** și glisați comutatorul Wi-Fi spre dreapta .
3. Alegeți o rețea Wi-Fi pentru a vă conecta din listă.
4. Dacă selectați o rețea deschisă, dispozitivul se va conecta automat. Dacă selectați o rețea securizată, trebuie să introduceți o parolă și să apăsați **Conectare**.

### NOTĂ:




- Nu va trebui să reintroduceți parola pentru o rețea securizată, dacă v-ați conectat la ea înainte, cu excepția cazului în care dispozitivul a fost resetat la setările implicite sau dacă parola Wi-Fi a fost modificată.
- Obstacolele care blochează semnalul Wi-Fi îi reduc puterea.

Sugestie: Pe ecranul de setări Wi-Fi, apăsați + **Adăugare rețea** pentru a adăuga o nouă rețea Wi-Fi.

## SMS ȘI MMS

### DESCHIDEREA MESAGERIEI

Pentru a deschide aplicația, procedați astfel:

- Apăsați  pe **Ecranul de pornire**.
- Glisați  în sus de două ori de pe **Ecranul de pornire** > **Mesaje** .

### CREAREA ȘI TRIMITEREA UNUI MESAJ TEXT

Fereastra se deschide și puteți crea un mesaj nou sau puteți deschide o conversație în desfășurare.

1. Apăsați **Conversație nouă** pentru a începe un mesaj text sau multimedia nou sau apăsați un mesaj existent pentru a-l deschide.
2. Introduceți un număr de telefon în câmpul Către. Când tastați, **SmartDial** va încerca să-l potrivească cu contactele dispozitivului. Fie apăsați un destinatar sugerat sau continuați să tastați. Dacă doriți să deschideți un mesaj existent, pur și simplu apăsați-l.
3. Apăsați caseta text pentru a compune mesajul. Dacă apăsați butonul **← Înapoi** în timp ce compuneți un mesaj, acesta este salvat automat ca ciornă în lista dvs. de mesaje. Apăsați mesajul pentru a relua.
4. Când mesajul dvs. este gata de trimis, apăsați **➤**.

#### NOTĂ:

- Pe măsură ce vizualizați și trimiteți alte mesaje, va fi creat un fir al conversației.

### CREAREA ȘI TRIMITEREA UNUI MESAJ MULTIMEDIA

1. Pe ecranul de scriere a mesajului, apăsați **Conversație nouă**.
2. Introduceți un număr de telefon sau un nume de contact în câmpul Către sau derulați în jos lista de contacte pentru a găsi contactul căruia doriți să îi trimiteți mesajul. Apăsați pentru a începe o conversație de grup.
3. Apăsați caseta text pentru a compune mesajul.
4. Apăsați din nou **+** și selectați tipul de fișier media. Selectați fișierul care să fie atașat.
5. Telefonul dvs. este acum în modul multimedia. După ce ați terminat, apăsați **➤**.

### DESCHIDEREA UNUI MESAJ ȘI TRIMITEREA UNUI RĂSPUNS

1. În lista de mesaje, apăsați firul unui mesaj text sau multimedia pentru a-l deschide.
2. Apăsați caseta text pentru a compune mesajul.
3. Când sunteți gata, apăsați **➤**.

### PERSONALIZAREA SETĂRILOR PENTRU MESAJ

În lista de mesaje, apăsați **⋮** > **Setări** pentru a personaliza setările pentru mesaj. Alegeți dintre:



**Aplicația SMS implicită:** Specificați aplicația implicită SMS (**Mesaje** este implicit)

## BLUETOOTH®

Dispozitivul dvs. Cat® S52 are Bluetooth. Acesta poate crea o conexiune fără fir cu alte dispozitive Bluetooth, astfel încât să puteți partaja fișierele cu prietenii, să vorbiți cu opțiunea Mâini libere cu un set cu cască Bluetooth sau chiar să transferați fotografiile de pe dispozitiv pe un PC.

Dacă utilizați Bluetooth-ul, nu uitați să stați la o distanță de 10 metri de alte dispozitive Bluetooth. Rețineți că, obstacolele precum pereții sau alt echipament electronic pot interfera cu conexiunea dvs. Bluetooth.

## SE PORNEȘTE BLUETOOTH-UL

1. Glisați  în sus de două ori de pe **Ecranul de pornire > Setări > Dispozitive conectate**.
2. Apăsați **Preferințe de conexiune > Bluetooth** și glisați comutatorul  spre dreapta pentru a activa funcția.

Atunci când Bluetooth-ul este pornit, pictograma acestuia  apare în bara de notificare.

## ASOCIEREA ȘI CONECTAREA UNUI DISPOZITIV BLUETOOTH

Funcția Bluetooth vă permite să efectuați următoarele:

- Folosiți un dispozitiv mâini-libere Bluetooth.
- Folosiți o cască Bluetooth monofonică sau stereo.
- Controlați ce se redă prin casca Bluetooth de la distanță.

Înainte de a utiliza funcția Bluetooth, trebuie să asociați telefonul dvs. mobil cu alt dispozitiv Bluetooth, după cum urmează:


1. Asigurați-vă că funcția Bluetooth a telefonului dvs. este activată.
2. Apăsați **+ Asociere dispozitiv nou**. Telefonul dvs. Cat®t S52 va căuta dispozitive Bluetooth în aria de acoperire.
3. Apăsați dispozitivul pe care doriți să îl asociați cu telefonul dvs.
4. Uurmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza conexiunea.

### NOTĂ:



- Odată ce a fost creată o asociere nu va mai trebui să introduceți o parolă dacă vă conectați din nou la acel dispozitiv Bluetooth.

## TRIMITEREA FIȘIERELOR PRIN BLUETOOTH

Cu Bluetooth, puteți partaja cu familia și prietenii fotografii, videoclipuri sau fișiere cu muzică. Trimiterea fișierelor prin Bluetooth:

1. Apăsați pe fișierul pe care doriți să îl trimiteți.
2. Apăsați  > **Bluetooth**, iar apoi selectați un dispozitiv asociat.

## DECONNECTAREA SAU ANULAREA ASOCIERII UNUI DISPOZITIV BLUETOOTH


1. Glisați  în sus de două ori de pe **Ecranul de pornire > Setări > Dispozitive conectate**.
2. Apăsați **Dispozitive conectate anterior**.
3. Apăsați  după care apăsați **UITARE** pentru a confirma deconectarea.

## REALIZAREA FOTOGRAFIILOR ȘI ÎNREGISTRAREA VIDEOCLIPURILOR

Puteți utiliza Cat® S52 pentru a fotografia și partaja fotografii și videoclipuri.




### DESCHIDEREA CAMEREI ȘI FOTOGRAFIEREA

Pentru a deschide aplicația de cameră, procedați în felul următor:

- Apăsați  pe Ecranul de pornire.
- Se află în mod implicit în modul Cameră. Dacă nu, apăsați **Foto** din partea de jos a ecranului.

#### NOTĂ:

Atingeți tasta Înapoi sau Ecran de pornire pentru a închide camera.



- Pentru a comuta între camera frontală și cea de spate, apăsați .
- Realizați fotografia pe ecranul pentru captură foto.
- Apăsați ecranul pentru a vă concentra pe o anumită zonă.
- Apropiati sau depărtați degetele pentru a mări/micșora subiectul.
- Apăsați  pentru a schimba setările camerei; a seta un temporizator, a ajusta funcția anti-tremur sau a ajusta proprietățile imaginii.
- Apăsați  pentru a fotografia.
- Puteți de asemenea să faceți fotografii apăsând tasta de **Volum sus/jos**.

### VIZUALIZAREA UNEI FOTOGRAFII

Pentru a vizualiza fotografiile, procedați într-unul din modurile următoare:



- Când vă aflați în aplicația **Cameră**, apăsați miniatura celei mai recente fotografii capturate în colțul din dreapta jos pentru a accesa aplicația galerie.



#### NOTĂ:

- Pentru a reveni la modul de vizualizare Cameră, apăsați butonul Înapoi sau glisați spre dreapta până când apare din nou ecranul pentru captură foto.
- Glisați  în sus de două ori de pe **Ecranul de pornire** > **Poze**  pentru a vedea toate fotografiile și videourile.







### EDITAREA ȘI PARTAJAREA FOTOGRAFIILOR

Pe măsură ce navigați prin fotografii, următoarele opțiuni devin disponibile:

- Partajare: Apăsați  și partajați fotografiile cu diversele aplicații disponibile pe dispozitiv.
- Editare: Apăsați  și editați fotografiile cu gama amplă de opțiuni disponibile.

- Căutare: Apăsați  pentru a căuta poza pe Google pentru informații corelate.
- Ștergere: Apăsați  pentru a șterge fotografiile pe care nu le doriți.

### ÎNREGISTRAREA UNUI VIDEOCLIP

1. Apăsați  pe Ecranul de pornire.
  - Se află în mod implicit în modul Cameră.
2. Glisați la stânga pentru a comuta la modul Video.
  - Pentru a comuta între camera frontală și cea de spate, apăsați .
3. Apăsați  pentru a începe înregistrarea.
4. În timpul înregistrării, procedați într-unul din modurile următoare:
  - Apropiati sau depărtați degetele pentru a mări/micșora subiectul.
  - Apăsați  pentru a întrerupe înregistrarea. Apăsați din nou pentru a relua înregistrarea.
  - Apăsați  pentru a fotografia.
5. Apăsați  pentru a opri înregistrarea.



### VIZIONAREA VIDEOCLIPURILOR

Pentru a vedea un video după înregistrare, apăsați miniatura celui mai recent video înregistrat în colțul din dreapta jos pentru a accesa aplicația galerie.

### UTILIZAREA FOTOGRAFIILOR

Aplicația **Fotografii** poate căuta automat fotografiile și videoclipurile salvate în telefon sau pe cardul de memorie. Selectați albumul/directorul și redați ca expunere de diapozitive sau selectați elementele pe care doriți să le partajați cu alte aplicații.

### DESCHIDEREA FOTOGRAFIILOR


Glisați  în sus de două ori de pe **Ecranul de pornire > Poze**  pentru a deschide aplicația. Aplicația Fotografii clasifică fotografiile și videoclipurile dvs. în funcție de locația de stocare și stochează aceste fișiere în dosare. Apăsați un director pentru a vedea fotografiile sau videoclipurile pe care le conține.

### VIZUALIZAREA UNEI FOTOGRAFII


1. În **Fotografii**, apăsați un director pentru a vizualiza fotografiile din interior.


2. Apăsați pe fotografie pentru a o vizualiza în modul ecran complet, apoi glisați la stânga sau la dreapta pentru a vizualiza fotografia anterioară sau precedentă.

3. Pentru a mări imaginea, depărtați cu două degete în zona ecranului pe care doriți să o măriți. În modul zoom, trageți cu degetul în sus sau în jos și la stânga sau la dreapta.

Sugestie: Programul de vizualizare a imaginii suportă funcția de rotație. Apăsați  după ce ați rotit dispozitivul, imaginea se va regla singură în funcție de direcția de rotație.

## DECUPAREA UNEI IMAGINI ÎN FOTOGRAFII

1. Când vizualizați o imagine, apăsați .

2. Apăsați  și folosiți instrumentul de decupare pentru a selecta porțiunea din fotografie care trebuie decupată.

- Trageți dinspre interiorul instrumentului de decupare pentru a-l mișca.
- Trageți de o margine sau de un colț al instrumentului de decupare pentru a redimensiona imaginea.

3. Apăsați **Gata > Salvare copie** pentru a salva imaginea decupată.

- Pentru a elimina modificările, apăsați butonul **Înapoi** și apăsați **ELIMINARE**.

## SĂ ASCULTĂM MUZICĂ

Fișierele de muzică pot fi transferate de pe un PC pe Cat® S52, astfel încât să puteți asculta muzică oriunde v-ați afla.

### COPIEREA MUZICII PE DISPOZITIVUL DUMNEAVOASTRĂ

1. Conectați dispozitivul dvs. la un calculator folosind cablul USB și selectați **Transfer fișiere** pe dispozitiv.


2. Pe PC, navigați la unitatea USB și deschideți-o.


3. Creați un dosar în directorul rădăcină a dispozitivului dvs. sau pe cardul SD (de exemplu, Muzică).

4. Copiați muzica de pe PC în noul dosar.

5. Pentru a deconecta în siguranță dispozitivul de pe PC, așteptați până când muzica se termină de copiat, apoi scoateți unitatea așa cum este cerut de sistemul de operare al PC-ului. Deconectați cablul USB.

### DESCHIDEREA MUZICII GOOGLE PLAY

• Apăsați pe aplicația Google de pe ecranul de pornire, apoi apăsați **Redare muzică** .

• Apăsați , apoi Bibliotecă Muzică. Aceasta conține cinci file: LISTE DE REDARE, ARTIȘTI, ALBUME, MELODII și GENURI.

### REDAREA MUZICII

1. Apăsați o categorie pe ecranul Bibliotecă muzică.




2. Apăsați melodia pe care doriți să o redați.





Sugestie: Când ascultați muzică, apăsați butonul **Înapoi** pentru a utiliza o altă aplicație și continuați să ascultați. Pentru a reveni la opțiunile de control a muzicii, deschideți panoul de notificare și apoi apăsați melodia.

## REDAREA RADIO FM

Puteți asculta posturile de radio FM în aplicația **Radio FM**.

În primul rând, conectați setul cu cască la mufa audio înainte de a deschide aplicația. Apoi apăsați **> Radio FM**  pentru a lansa aplicația.

### ALEGEȚI DINTRE URMĂTOARELE OPȚIUNI:




- Pentru a regla manual o frecvență, apăsați **<** sau **>**.
- Pentru a scana automat posturile de radio, apăsați  **>** , iar apoi selectați subiectul preferat din listă.
- Pentru a adăuga postul radio curent la lista Favorite, apăsați .
- Pentru a opri radioul, apăsați  și apăsați butonul **Înapoi** pentru a părăsi aplicația.

## UTILIZAREA SERVICIILOR GOOGLE

Trebuie să vă conectați la un cont Google pentru a utiliza Gmail, Google Calendar și pentru a descărca și folosi alte aplicații Google.

### CREAREA UNUI CONT GOOGLE

Dacă nu ați ales să creați un cont Google în timpul configurării, puteți crea unul:

1. Glisați  în sus de două ori de pe **Ecranul de pornire** > Setări .
2. Apăsați **Conturi** > **Adăugare cont**.
3. Apăsați pe **Google** , apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.

### UTILIZAREA SERVICIULUI GMAIL

În timpul configurării, se poate să fi configurat dispozitivul într-un cont Gmail existent. Prima dată când deschideți aplicația **Gmail** pe telefonul dvs., căsuța Primate va conține mesaje de la acest cont.




### DESCHIDEREA CONTULUI GMAIL

Glisați  în sus de pe **Ecranul de pornire** > Gmail .



### COMUTAREA ÎNTRE CONTURI

Apăsați caseta de selectare a contului din partea dreapta sus a ecranului, apoi apăsați contul pe care doriți să îl vizualizați.


## CREAREA ȘI TRIMITEREA UNUI E-MAIL

1. Pe ecranul căsuței Primite, apăsați (  ).
2. Introduceți adresa de e-mail a destinatarului mesajului în câmpul **Către**.
  - Dacă trimiteți e-mailul la mai mulți destinatari, separați adresele de e-mail cu spațiu.
  - Pentru **Cc** sau **Bcc** către alți destinatari, apăsați **V** pentru a afișa câmpurile **Cc/Bcc**.
3. Introduceți subiectul e-mailului și compuneți mesajul.
  - Dacă doriți să atașați o imagine, apăsați  > **Atașare fișier**, pentru a selecta un fișier.
4. Pentru a trimite, apăsați  .

## RĂSPUNDEREA LA UN E-MAIL SAU REDIRECȚIONAREA UNUI E-MAIL

1. Selectați e-mailul din ecranul Primite.
2. Apăsați  pentru a răspunde sau apăsați  pentru a selecta **Răspunde tuturor** sau **Redirecționare**.

## PERSONALIZAREA SETĂRILOR GMAIL

3. Pe Ecranul de pornire Gmail, apăsați  > **Setări**.
4. Alegeți Setări generale sau un cont de e-mail.
5. Apăsați o opțiune și modificați setările necesare.

## UTILIZAREA MAGAZINULUI GOOGLE PLAY


Descărcați și instalați aplicații și jocuri din Magazinul Play pe dispozitivul dvs.

### DESCHIDEREA MAGAZIN PLAY



Glisați  în sus de două ori de pe **Ecranul de pornire** > **Magazin Play**  .

### CĂUTARE APLICAȚII

Pentru a găsi aplicații, pe ecranul de pornire a **Magazinului Play**, puteți:

- Să listați aplicațiile după categorie: Apăsați o categorie și derulați.
- Utilizați Căutarea: Introduceți cuvintele cheie în câmpul de căutare.
- Pentru a vizualiza aplicațiile instalate, apăsați  > **Aplicațiile și jocurile mele**.


## INSTALARE APLICAȚII

1. Glisați  în sus de două ori de pe **Ecranul de pornire** > **Magazin Play** .
2. Apăsați o categorie, iar apoi apăsați elementul pe care doriți să îl descărcați.
3. Pentru a instala articolul, apăsați **INSTALARE**.

### NOTĂ:

Pentru a verifica progresul unei descărcări, deschideți panoul de notificare.

## DEZINSTALAREA UNEI APLICAȚII

1. Pe ecranul de pornire a **Magazinului Play**, apăsați  > **Aplicațiile și jocurile mele**.
2. Selectați fila **INSTALATE**.
3. Selectați aplicația pe care doriți să o dezinstalați și apăsați **DEZINSTALARE**.
4. Apăsați **OK** pentru a elimina aplicația de pe dispozitiv.

### NOTĂ:

Aplicațiile pot fi de asemenea gestionate accesând telefonul principal **Setări** > **Aplicații și notificări**. Acestea pot fi de asemenea dezinstalate direct din **Sertarul de aplicații** ținând degetul pe aplicație și trăgând-o în sus spre **Dezinstalare**.

## SINCRONIZAREA INFORMAȚIILOR

Unele aplicații (de exemplu Gmail sau Calendar) de pe dispozitivul dvs. Cat® S52 vă conferă acces la aceleași informații pe care le puteți adăuga, vizualiza și edita pe alte dispozitive. Dacă adăugați, modificați sau ștergeți informațiile din oricare dintre aceste aplicații, informațiile actualizate apar și pe dispozitivul dvs.


Acest lucru este posibil prin intermediul sincronizării prin aer a datelor. Procesul are loc în fundal și nu interferează cu dispozitivul dvs. Atunci când telefonul dvs. sincronizează, în bara de notificare va apărea o pictogramă pentru sincronizarea datelor.

## ADMINISTRAREA CONTURILOR DUMNEAVOASTRĂ

Puteți sincroniza contacte, e-mailul și alte informații de pe telefonul dvs. mobil cu mai multe conturi Google sau cu alte conturi, în funcție de aplicațiile instalate.

De exemplu, puteți începe prin a adăuga contul dvs. Google personal, prin urmare, e-mailul dvs. personal, contactele și calendarul sunt întotdeauna disponibile. Apoi, puteți adăuga contul de la locul de muncă, așadar e-mailurile, contactele și calendarul sunt separate.

## ADĂUGAREA UNUI CONT

1. Glisați  în sus de două ori de pe **Ecranul de pornire** > **Setări**.
2. Apăsați **Conturi**. Ecranul afișează setările dvs. de sincronizare curente și o listă a conturilor dvs. curente utilizate în aplicațiile legate.

## NOTĂ:

- În unele cazuri, este posibil să trebuiască să obțineți detaliile contului din partea personalului de asistență al administratorului rețelei. De exemplu, este posibil să trebuiască să știți domeniul contului sau adresa serverului.

3. Apăsați + **Adăugare cont**.

4. Apăsați tipul de cont pe care doriți să îl adăugați.

5. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a introduce informațiile obligatorii și pe cele opționale despre cont. Majoritatea conturilor solicită un nume de utilizator și o parolă, dar detaliile depind de tipul contului și de configurația serviciului la care vă conectați.

6. Când ați terminat, contul dvs. este adăugat în lista de pe ecranul de setări pentru **Conturi**.

## ELIMINAREA UNUI CONT

Un cont și toate informațiile asociate cu acesta pot fi eliminate de pe dispozitivul dvs., inclusiv email, contacte, setări, etc. Unele conturi însă nu pot fi eliminate, ca de exemplu contul cu care v-ați logat pe dispozitiv. Dacă încercați să eliminați anumite conturi, rețineți că toate informațiile personale asociate acestuia vor fi șterse.

1. În ecranul de setări **Conturi**, apăsați contul care trebuie șters.

2. Apăsați **ELIMINARE CONT**, apoi din nou când vi se solicită confirmarea.

## PERSONALIZAREA SINCRONIZĂRII CONTULUI DUMNEAVOASTRĂ

Utilizarea datelor de bază și opțiunile de sincronizare pot fi configurate pentru toate aplicațiile de pe dispozitiv. De asemenea, puteți configura ce tip de date sincronizați pentru fiecare cont. Unele aplicații, cum ar fi Contacte și Gmail, pot sincroniza datele din mai multe aplicații.


Sincronizarea este bidirecțională pentru anumite conturi, iar modificările aduse informațiilor de pe dispozitiv sunt făcute pentru a copia acele informații de pe web. Unele conturi acceptă numai sincronizarea unidirecțională; informațiile de pe telefonul dvs. pot fi numai citite.

## SCHIMBAREA SETĂRIILOR DE SINCRONIZARE ALE UNUI CONT

1. În ecranul de setări **Conturi**, apăsați contul.

2. Apăsați **Sincronizare Cont**. Ecranul de date și sincronizare se deschide, afișând o listă cu tipurile de informații pe care contul le poate sincroniza.

3. Activați elementele pe care doriți să le sincronizați prin:

- Glisați comutatorul de date respectiv la dreapta .



- Pentru a dezactiva sincronizarea automată a datelor, glisați comutatorul respectiv de date spre stânga .

## UTILIZAREA ALTOR APLICAȚII



### UTILIZAREA CALENDARULUI

Utilizați **Calendarul** pentru a crea și gestiona evenimente, întâlniri și programări. În funcție de setările dvs. de sincronizare, calendarul de pe telefonul dvs. este sincronizat permanent cu calendarul dvs. de pe alte dispozitive.


## DESCHIDEREA CALENDARULUI

Glisați  în sus de două ori de pe **Ecranul de pornire** > **Calendar**  pentru a deschide aplicația. Apăsăți pentru a afișa diferite opțiuni de vizualizare și setări.

## CREAREA UNUI EVENIMENT

1. În orice vizualizare a calendarului, apăsați  > **Eveniment** pentru a începe să adăugați un eveniment.
2. Introduceți titlul, locația evenimentului sau contactele.
  - Dacă există un interval de timp pentru eveniment, apăsați începutul și data de încheiere, și orele.
  - Dacă este o ocazie specială, cum ar fi o zi de naștere sau un eveniment care durează toată ziua, glisați comutatorul „Toată ziua” spre dreapta .
3. Setăți ora pentru mementoul evenimentului, invitați persoane, setați culoare și adăugați notițe sau atașamente.
4. După ce ați introdus toate informațiile și ați terminat setările, apăsați **Salvare**.

## SETAREA MEMENTOULUI UNUI EVENIMENT

1. În orice mod de vizualizare a calendarului, apăsați un eveniment pentru a vizualiza detaliile.
2. Apăsăți  pentru a începe editarea evenimentului.
3. Apăsăți **Adăugare notificare** pentru a seta mementoul pentru eveniment.
4. Apăsăți **SALVARE** pentru a salva.


## UTILIZAREA ALARMEI


Puteți seta o alarmă nouă sau puteți modifica una existentă.

## DESCHIDEREA ALARMEI

Glisați  în sus de două ori de pe **Ecranul de pornire** > **Ceas**  > pentru a folosi alarma dispozitivului dvs.

## ADĂUGAREA UNEI ALARME

1. Pe ecranul listei cu alarme, apăsați  pentru a adăuga o alarmă.
2. Pentru a seta o alarmă, urmați pașii următori:

- Setati ora și minutele navigând cu ajutorul cursorului și apăsați **OK**.
- Pentru a seta modul de repetați, bifați caseta de selectare **Repetare**. Apăsați una sau mai multe opțiuni.
- Pentru a seta tonul de apel, apăsați , apoi selectați o opțiune.
- Dacă doriți ca dispozitivul să vibreze când sună alarma, apăsați caseta de selectare **Vibrare**.
- Pentru a adăuga o etichetă la alarmă, apăsați **Etichetă**. Introduceți eticheta, apoi apăsați **OK**.



#### NOTĂ:

- În mod implicit, alarma este activată automat.


## CALCULATOR

Cat® S52 este echipat cu un calculator prevăzut cu un mod standard și un mod avansat.

### DESCHIDEREA CALCULATORULUI

1. Glisați  în sus de două ori de pe **Ecranul de pornire** > Calculator  pentru a deschide aplicația.
2. Glisați spre stânga sau rotiți dispozitivul în poziție orizontală pentru a accesa modul Calculator avansat.

## ADMINISTRAREA DISPOZITIVULUI

Pentru a vă configura dispozitivul, glisați  în sus de două ori de pe **Ecranul de pornire** > **Setări**.


### SETAREA DATEI ȘI OREI

Când porniți prima dată dispozitivul, există o opțiune de actualizare automată a orei și a datei, utilizând timpul furnizat de rețea.

#### NOTĂ:

Nu puteți seta manual data, ora și fusul orar dacă utilizați opțiunea automată.

Dacă doriți să setați manual setările datei și orei, procedați în felul următor:

1. Pe ecranul Setări, apăsați **Sistem** > **Data și oră**.
2. Apăsați **Data și oră automată** și selectați **Oprit**. Glisați comutatorul Fus orar automat spre stânga  pentru a dezactiva funcțiile.
3. Apăsați **Setare dată**, apoi selectați data dorită și apăsați **OK**.
4. Apăsați **Setare oră**. Pe ecranul de setare a orei, apăsați câmpul oră sau minut și deplasați indicatorul în sus sau în jos pentru a seta ora. Apăsați **OK** după ce se finalizează configurarea.
5. Apăsați **Selectare fus orar**, iar apoi selectați din listă fusul orar dorit.
6. Activați sau dezactivați funcția Format 24 de ore pentru a comuta între formatul cu 24 sau cu 12 ore.


## PERSONALIZAREA AFIŞAJULUI

### AJUSTAREA LUMINOZITĂȚII ECRANULUI

1. Pe ecranul **Setări**, apăsați **Afişaj > Nivel luminozitate**.
2. Glisați cursorul la stânga pentru a întuneca ecranul sau la dreapta pentru a-l face mai luminos.
3. Ridicați degetul de pe glisor, pentru ca setările dvs. să fie salvate automat.

Sugestie: Glisați comutatorul de Luminozitate adaptivă spre dreapta pentru a permite dispozitivului să regleze automat luminozitatea ecranului în funcție de lumina ambientală.

### ROTIREA AUTOMATĂ A ECRANULUI

Pentru a permite rotirea ecranului atunci când întoarceți dispozitivul între peisaj și portret, apăsați **Avansat** și glisați comutatorul rotire automată spre dreapta  .

### AJUSTAREA TIMPULUI ÎNAINTE CA ECRANUL SĂ SE ÎNCHIDĂ

Dacă telefonul dvs. este inactiv o perioadă de timp, acesta va închide ecranul pentru a economisi energie. Pentru a seta o perioadă de inactivitate mai lungă sau mai scurtă:


1. Pe ecranul **Setări**, apăsați **Afişaj > Avansat > Inactivitate**.
2. Selectați durata de timp cât ecranul să fie iluminat înainte să se stingă.

#### NOTĂ:

Atunci când dispozitivul dvs. este inactiv, apăsați senzorul de amprentă sau **Pornire** pentru a reactiva ecranul.

## SETAREA TONULUI DE APEL

### ACTIVAREA MODULUI SILENȚIOS

- Apăsați și țineți apăsată tasta de volum jos până când apare pe ecran. Apoi apăsați prima pictogramă pentru a selecta  .
- Toate sunetele, cu excepția celor media și a alarmelor, sunt puse pe silențios.

### REGLAREA VOLUMULUI TONULUI DE APEL

Puteți regla volumul tonului de apel de pe **Ecranul de pornire** sau în ecranele oricărei aplicații (mai puțin în timpul unui apel sau atunci când redați muzică sau vizionați videoclipuri). Apăsați tasta **Volum sus/jos** pentru a regla volumul tonului de apel la nivelul dorit. Puteți regla volumul tonului de apel pe ecranul de **Setări**.


1. Pe ecranul **Setări**, apăsați **Sunet**.
2. În **Volum ton de apel**, glisați cursorul pentru a regla nivelul volumului.

### SCHIMBAREA TONULUI DE APEL AL TELEFONULUI

1. Pe ecranul **Setări**, apăsați **Sunet**.


2. Apăsați **Ton de apel telefon**.
3. Selectați tonul de apel pe care doriți să îl folosiți. Apare o previzualizare când este selectat.
4. Apăsați **OK**.

## SETAREA TELEFONULUI SĂ VIBREZE PENTRU APELURILE PRIMITE

Pe ecranul **Setări**, apăsați **Sunet > Avansat**. Apoi glisați comutatorul **Vibrații și pentru apeluri** la dreapta .

## SETAREA SERVICIILOR TELEFONULUI


### ACTIVAREA ROAMING-ULUI DE DATE

1. Pe ecranul **Setări**, apăsați **Rețea și Internet > Rețea mobilă**.
2. Glisați comutatorul Roaming la dreapta .

NOTĂ:

- Rețineți că accesarea serviciilor de date în roaming poate atrage costuri suplimentare considerabile. Întrebați furnizorul serviciului de rețea despre tarifele roaming-ului de date.


### DEZACTIVAREA SERVICIULUI DE DATE

1. Pe ecranul **Setări**, apăsați **Rețea și Internet > Rețea mobilă**.
2. Glisați comutatorul de Date mobile spre stânga .

## UTILIZAREA NFC

NFC-ul permite schimbul de date între două dispozitive cu funcție NFC activată, atunci când dispozitivele se ating sau când se află aproape unul de celălalt la numai câțiva centimetri.

### ACTIVAREA FUNCȚIEI NFC

1. Pe ecranul **Setări**, apăsați **Dispozitive conectate**.
2. Glisați comutatorul NFC spre dreapta .
3. Funcția Android™ Beam se va activa, de asemenea, în mod automat.

### TRANSFERUL DE CONȚINUT PRIN NFC

1. Activați funcții NFC și Transfer Android.
2. Deschideți conținutul pe care doriți să îl partajați (puteți partaja conținut web, videoclipuri YouTube, contacte și multe altele)
3. Așezați dispozitivele spate-în-spate, când vi se solicită Apăsați pentru transfer, apăsați ecranul.



## PROTEJAREA DISPOZITIVULUI

### ACTIVAREA CODULUI PIN PENTRU CARTELA SIM

1. Pe ecranul **Setări**, apăsați **Securitate și locație** > **Avansat** > **Blocare cartelă SIM**.
2. Glisați comutatorul Blocare cartelă SIM spre dreapta.
3. Introduceți PIN-ul cartelei SIM și apoi apăsați **OK**. Pentru a schimba codul PIN al cartelei SIM în orice moment, apăsați **Modificare PIN SIM**.

#### NOTĂ:

Puteți forma în orice moment numerele de urgență de pe telefonul dvs. mobil.

### PROTEJAREA DISPOZITIVULUI CU BLOCARE ECRAN

Pentru a păstra datele pe dispozitivul dvs. Cat® S52 mai sigure, puteți utiliza o metodă de blocare a ecranului.

1. Pe ecranul **Setări**, apăsați **Securitate și locație** > **Blocare ecran**.
2. Selectați una dintre opțiunile disponibile.
  - **Glisare**: Trageți cu degetul în sus pictograma de blocare pentru a debloca ecranul.
  - **Tipar**: Trasați modelul corect de deblocare pe ecran pentru a debloca ecranul.
  - **PIN**: Introduceți un număr PIN pentru a debloca ecranul.
  - **Parolă**: Introduceți o parolă pentru a debloca ecranul.
  - **Amprentă**: Puneți degetul pe scannerul de amprente pentru a debloca ecranul
3. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea metodei de blocare a ecranului aleasă.

#### OBSERVAȚIE

Atunci când adăugați amprenta dvs., este important să vă plasați amprenta ferm asupra senzorului. De asemenea veți fi nevoiți să înregistrați amprenta completă, de la centru, stânga și dreapta precum și partea de sus a vârfului degetului. Acest lucru va asigura precizia senzorului.

Amprenta pe care o puteți stoca poate fi de asemenea folosită pentru a accesa anumite aplicații care necesită securitate adițională. Dacă acest lucru este disponibil, aplicația vă va notifica la următorul log-in.

## GESTIUNE APLICAȚII

### VIZUALIZAREA UNEI APLICAȚII INSTALATE


1. Pe ecranul **Setări**, apăsați **Aplicații și notificări**.
2. În lista de aplicații, efectuați oricare dintre acțiunile următoare:
  - Apăsați o aplicație pentru a-i vizualiza detaliile direct.
  - Apăsați **Notificări** pentru a modifica setările notificărilor.
  - Apăsați **Avansat** > **Permisii aplicații** pentru a seta ce informații ce pot fi accesate de aplicație.
  - Apăsați **Avansat** > **Aplicații implicite** pentru a seta sau a șterge aplicațiile implicite.
  - Apăsați **Avansat** > **Alerte de urgență** pentru a modifica setările alertelor de urgență.

- Apăsați **Avansat** > **Acces special pentru aplicații** pentru a configura ce aplicații pot accesa funcțiile speciale enumerate aici.

## RESETAREA DISPOZITIVULUI DUMNEAVOASTRĂ

### COPIEREA DE REZERVĂ A SETĂRILOR PERSONALE

Setările dvs. personale pot fi salvate pe serverele Google cu un cont Google. Dacă înlocuiți dispozitivul, setările pentru backup vor fi transferate pe un dispozitiv nou la prima conectare dintr-un cont Google.

1. Pe ecranul **Setări**, apăsați **Sistem** > **Copie de siguranță**.
2. Glisați spre dreapta comutatorul **Copie de rezervă în Google Drive**  .

### RESTABILIREA DATELOR DIN FABRICĂ

Dacă restabiliți datele din fabrică, dispozitivul dvs. va reveni la setările configurate din fabrică. Toate datele dvs. personale de pe dispozitivul intern de stocare a dispozitivului, inclusiv informațiile despre cont, setările de sistem și aplicații și toate aplicațiile descărcate vor fi șterse.

Dacă resetați telefonul nu va fi ștearsă nicio actualizare a software-ului sistemului pe care ați descărcat-o și niciun fișier de pe cardul microSD, cum ar fi muzica sau fotografiile.

1. Pe ecranul **Setări**, apăsați **Sistem** > **Avansat** > **Opțiuni de reset** > **Ștergeți toate datele (setări de fabrică)**.
2. Când se solicită, apăsați **RESETARE TELEFON**, iar apoi apăsați **ȘTERGE TOT**. Telefonul mobil re setează setările la setările originale din fabrică, iar apoi repornește.

## ANEXĂ

### TEMPERATURĂ DE OPERARE

- Mențineți temperatura ambientală între 0°C și 40°C în timp ce dispozitivul este încărcat. Mențineți temperatura ambientală între -25°C și 55°C atunci când utilizați un dispozitiv alimentat de la o baterie. Vă rugăm să purtați mănuși de protecție atunci când utilizați dispozitivul înafara intervalului de 0°C la + 45°C.

### PUTERE DE IEȘIRE ÎNCĂRCĂTOR

- Rating putere ieșire încărcător 5V/2,0A, 9V/1,7A

### VIZUALIZAREA ETICHETEI ELECTRONICE

Pentru a vizualiza informațiile de reglementare de pe dispozitivul dvs., urmați pașii aceștia:

1. De pe ecranul de pornire, apăsați > Setări.
2. Pe ecranul Setări, apăsați Despre telefon > Informații de reglementare.

### PREVENIREA PIERDERII AUZULUI



Pentru a preveni posibila deteriorare a auzului, nu folosiți volumul la niveluri ridicate pentru perioade mari de timp.

### COMPATIBILITATEA CU PROTEZELE AUDITIVE (HAC) REGLEMENTĂRI PENTRU DISPOZITIVE FĂRĂ FIR DOAR VARIANTA SUA

#### CE ESTE COMPATIBILITATEA CU PROTEZELE AUDITIVE?

Comisia Federală de Telecomunicații a implementat reguli și un sistem de rating conceput pentru a le permite persoanelor care poartă proteze auditive să utilizeze mai eficient aceste dispozitive de telecomunicații fără fir. Standardul pentru compatibilitatea telefoanelor digitale fără fir cu proteze auditive este stabilit în standardul American National Standard Institute (ANSI) C63.19. Există două seturi de standarde ANSI cu rating de la unu la patru (patru fiind cel mai bun rating): un rating de „M” pentru interferențe reduse ceea ce face mai ușor pentru a auzi conversații pe telefon atunci când se utilizează microfonul auditiv și un rating „T” care-i permite telefonului să fie u cu proteze auditive care operează în modul tele-bobină reducând astfel zgomotul nedorit de fond.

Acest dispozitiv a fost testat și clasificat pentru utilizarea cu dispozitive auditive pentru unele din tehnologiile wireless pe care le folosește. Totuși, pot exista tehnologii wireless mai noi folosite în acest telefon care nu au fost încă testate în privința utilizării cu dispozitive auditive. Este important să încercați amănunțit diferite funcții ale acestui telefon și să îl utilizați în locații diferite, folosind dispozitivul dvs. auditiv sau implantul cohlear, pentru a determina dacă auziți zgomot de interferență. Consultați furnizorul de service sau producătorul acestui telefon pentru informații legate de compatibilitatea cu dispozitivele auditive. Dacă aveți întrebări referitoare la politicile de returnare sau schimbare, consultați furnizorul de service sau distribuitorul de la care ați achiziționat telefonul.

- Comisia Federală pentru Comunicații a Statelor Unite (FCC - U.S. Federal Communications Commission) a stabilit anumite cerințe în ceea ce privește dispozitivele mobile digitale wireless pentru a fi compatibile cu protezele auditive și cu alte dispozitive ajutătoare pentru auz.
- Industria de telefonie mobilă a dezvoltat un sistem de rating pentru a asista utilizatorii dispozitivelor de auziere, examinând compatibilitatea dispozitivelor mobile cu dispozitivele auditive.

- Clasificările nu sunt garantate. Rezultatele vor varia în funcție de dispozitivul auditiv și de nivelul de pierdere a auzului al utilizatorului. În cazul în care dispozitivul dvs. se întâmplă să fie vulnerabil la interferențe, nu veți putea utiliza cu succes un telefon din această categorie. Cea mai bună metodă de a determina dacă dispozitivul mobil este bun pentru necesitățile dvs. este să îl încercați în timp ce folosiți dispozitivul de auz.
- FCC a adoptat regulile HAC pentru telefoanele wireless digitale. Aceste reguli impun testarea și clasificarea anumitor telefoane în conformitate cu standardele C63.19-2011 ale Institutului Național American de Standarde (ANSI) privind compatibilitatea cu dispozitivele auditive. Standardul ANSI pentru compatibilitatea cu dispozitivele auditive conține două tipuri de clasificări:
- Clasificarea M: Telefoanele clasificate cu M3 sau M4 corespund cerințelor FCC și cel mai probabil vor genera mai puține interferențe pentru dispozitivele de auz decât telefoanele care nu fac parte din aceste categorii. M4 este cea mai bună/mai mare dintre cele două categorii.
- Clasificarea T: Telefoanele clasificate cu T3 sau T4 corespund cerințelor FCC și sunt cele mai potrivite pentru a fi utilizate cu bobina de telefon a unui dispozitiv de auz („Comutator T” sau „Comutator telefon”) decât telefoanele care nu sunt în această categorie. T4 este cea mai bună/mai mare dintre cele două categorii. (Rețineți că nu toate dispozitivele auditive sunt dotate cu bobină de telefon.) Clasificările M și T testate pentru acest dispozitiv (ID FCC: ZL5S52E), M3 și T4.

### **APEL DE URGENȚĂ**

Puteți utiliza dispozitivul pentru a efectua apeluri de urgență în zona de acoperire a serviciului. Cu toate acestea, conexiunea nu poate fi garantată în orice fel de condiții. Nu ar trebui să vă bazați pe dispozitiv doar pentru comunicații esențiale.

### **CONFORMITATEA SAR CE**

Acest dispozitiv este conform cu cerințele UE (1999/519/CE) cu privire la limitarea expunerii publicului general la câmpuri electromagnetice pentru protecția sănătății.

Limitările sunt o parte a recomandărilor pentru protecția publicului general. Aceste recomandări au fost realizate și verificate de organizații științifice independente, prin evaluări și studii științifice regulate și temeinice. Unitatea de măsură a Consiliului Europei pentru limitele recomandate ale dispozitivelor mobile este „Rata specifică de absorbție” (SAR) și limita SAR este de 2,0 W/ kg peste 10 grame de țesut. Îndeplinește cerințele International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP - Comisia Internațională de Protecție Împotriva Radiațiilor Neionizante).

Acest dispozitiv a fost testat pentru utilizarea prin purtare pe corp și a fost identificat ca îndeplinind normele de expunere ale ICNIRP și Standardul european EN 62209-2, pentru utilizarea cu accesorii dedicate. Folosirea altor accesorii care conțin metale nu asigură conformitatea cu normele de expunere ICNIRP.

SAR este măsurat cu dispozitivul la o distanță de 5 mm față de corp, în timp ce transmite la cel mai mare putere în toate benzile de frecvență ale dispozitivului mobil.

Cele mai ridicate valori SAR raportate conform Regulamentului CE pentru telefon sunt listate mai jos:  
SAR la nivelul capului: 1.07W/kg, SAR Corp: 1,32W/kg

Pentru a reduce expunerea la frecvența radio (RF), folosiți un accesoriu mâini-libere sau altă opțiune similară pentru a ține acest dispozitiv la distanță de cap și corp. Dispozitivul trebuie ținut la o distanță de cel puțin 5 mm de corp pentru a vă asigura că nivelurile de expunere rămân la sau sub nivelurile testate. Alegeți cleme pentru curea, tocuri sau alte accesorii similare purtate pe corp care nu conțin componente metalice, care sunt utile la utilizarea dispozitivului în acest fel. Husele cu părți metalice pot modifica performanțele RF ale dispozitivului, inclusiv conformitatea sa cu indicațiile privind expunerea la RF, într-un fel ce nu a fost testat sau

**Pentru a reduce nivelul de expunere la radiații, luați următoarele măsuri:**

- Utilizați telefonul mobil în condiții de recepție bună pentru a reduce nivelul de radiații primit (în mod special în parcuri subterane sau în timpul călătoritului cu trenul sau mașina).
- Utilizați un set pentru mâini libere
- Femeile însărcinate sunt rugate să țină telefonul la distanță de burtă
- Utilizați telefonul mobil la distanță de părțile genitale

certificat, iar utilizarea unor astfel de accesorii trebuie evitată. În consecință, utilizarea acestor accesorii trebuie evitată.

### **REGLEMENTĂRILE FCC**

Acest telefon mobil este conform cu secțiunea 15 din Regulamentul FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- (1) Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe periculoase și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe primite, inclusiv interferențele care ar putea cauza o funcționare nedorită.

Acest telefon mobil a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele pentru un dispozitiv digital de Clasa B, așa cum prevede secțiunea 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt concepute să asigure o protecție rezonabilă față de interferențele periculoase dintr-o locuință. Acest echipament generează, folosește și poate emite energie de radio frecvență și, dacă nu este instalat și utilizat în acord cu instrucțiunile, poate provoca interferențe dăunătoare comunicațiilor radio.

Totuși, nu există nicio garanție a faptului că interferențele vor apărea în anumite condiții de instalare. Dacă acest echipament provoacă interferențe dăunătoare la recepția radio sau de televiziune, care pot fi determinate prin pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este îndemnat să încerce să corecteze aceste interferențe prin una dintre măsurile următoare:

-Reorientarea sau repoziționarea antenei de recepție.

-Creșterea distanței dintre echipament și receptor.

-Conectarea echipamentului într-o priză cu un circuit diferit de cel în care este conectat receptorul.

-Consultarea unui distribuitor sau a unui tehnician radio/TV cu experiență.

### **OBSERVAȚIE FCC:**

Atenție: Modificările sau schimbările care nu sunt aprobate în mod expres de partea responsabilă cu conformitatea pot anula autoritatea utilizatorului de a utiliza echipamentul.

### **INFORMAȚII CU PRIVIRE LA EXPUNEREA LA RF (SAR)**

Acest dispozitiv este conceput și fabricat să nu depășească limitele de emisie pentru expunerea la frecvența radio (RF) stabilite de Comisia Federală pentru Comunicații a Guvernului Statelor Unite.

În timpul testelor SAR, acest dispozitiv a fost setat să transmită la cel mai mare nivel de putere certificat al său pe toate benzile de frecvență testate, și pus în poziții care simulează expunerea RF (frecvențe radio) în dreptul capului fără distanțiere și lângă corp cu o distanțare de 10 mm. Cu toate că nivelul SAR este determinat la cel mai mare nivel de putere certificat, nivelul SAR actual al dispozitivului în timpul operării poate fi cu mult sub nivelul maxim. Acest lucru se datorează faptului că telefonul este conceput să opereze la nivele de putere multiple în așa fel încât să utilizeze numai puterea necesară pentru a ajunge la rețea. În general, cu cât sunteți mai aproape de o antenă de transmitere wireless, cu atât mai mică va fi puterea de ieșire.

Regulamentele utilizează o unitate de măsură cunoscută ca rată specifică de absorbție sau SAR.

Limita SAR stabilită de FCC este de 1,6 W/kg.

Acest telefon mobil este în conformitate SAR ANSI/IEE C95.1-1992 pentru populația generală/limitile de expunere necontrolate și a fost testat în concordanță cu metodele de măsurare și procedurile specificate în IEEE1528. FCC a acordat o Autorizare de Echipament pentru acest model de telefon cu toate nivelele SAR evaluate în conformitate cu ghidurile de expunere FCC RF. Informațiile SAR despre acest model de telefon sunt înregistrate FCC și pot fi găsite în secțiunea Grant de Afișare a [www.fcc.gov/oet/ea/fccid](http://www.fcc.gov/oet/ea/fccid) ca rezultat al căutării după FCC ID: ZL5S52E.

Cele mai ridicate valori SAR raportate conform Regulamentului FCC pentru telefon sunt listate mai jos:

SAR la nivelul capului: 1,09 W/kg,

SAR la nivelul corpului: 0,88 W/kg,


Router wireless SAR: 1,14 W/kg

Cu toate că pot exista diferențe între nivele SAR a diverselor telefoane și poziții de utilizare, toate corespund cerințelor guvernamentale.

Valoarea de conformitate SAR pentru purtarea asupra corpului este bazată pe o distanță de separare de 10 mm între unitate și corpul uman. Transportați acest dispozitiv la o distanță de cel puțin 10 mm de corp pentru a vă asigura că nivelurile de expunere rămân la sau sub nivelurile raportate. Pentru a permite purtarea asupra corpului, alegeți prinzătoare sau tocuri de telefon care nu conțin componente metalice, pentru a menține o distanțare de 10 mm între acest dispozitiv și corpul dvs.

Conformitatea la expunere RF cu oricare accesoriu de purtat care conține metal nu a fost testată sau certificată iar ca urmare aceste accesorii ar trebui evitate.

### **INFORMAȚII CU PRIVIRE LA ARUNCARE ȘI RECICLARE**

Acest simbol de pe dispozitiv (și de pe toate bateriile incluse) indică faptul că acestea nu trebuie eliminate ca și gunoi menajer. Nu aruncați dispozitivul sau bateriile ca deșeuri nesortate. Dispozitivul (și toate bateriile) trebuie predate unui punct de colectare certificat pentru reciclarea sau eliminarea lor  corespunzătoare la finalul ciclului de viață.

Pentru mai multe informații detaliate referitoare la reciclarea dispozitivului sau bateriilor, contactați biroul local, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul din care ați achiziționat dispozitivul.

Aruncarea acestui dispozitiv trebuie realizată conform Directivei privind deșeurile provenite de la echipamente electrice și electronice (WEEE) a Uniunii Europene. Motivul separării WEEE și a bateriilor de alte deșeururi este de a reduce la minim impacturile potențiale asupra mediului și asupra sănătății umane a oricăror substanțe periculoase care ar putea fi prezente în acestea.

### REDUCEREA SUBSTANȚELOR PERICULOASE

Acest dispozitiv este conform cu Regulamentul UE privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH) (Regulamentul UE nr. 1907/2006 (REACH) al Parlamentului European și al Consiliului) și cu Directiva UE privind restricționarea substanțelor periculoase (RoHS).

Directiva (Directiva 2011/65/UE (RoHS) și amendamentul directivei (UE) 2015/863 a Parlamentului și Consiliului European). Pentru mai multe informații referitoare la conformitatea cu REACH a dispozitivului, vizitați site-ul web [www.catphones.com/certification](http://www.catphones.com/certification). Vă recomandăm să vizitați site-ul cu regularitate pentru a obține informații actualizate.

### CONFORMITATEA CU REGLEMENTĂRILE UE

Prin prezenta, producătorul declară că acest dispozitiv este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale

Directivei 2014/53 /UE. Pentru declarația de conformitate, vizitați site-ul: [www.catphones.com/support/](http://www.catphones.com/support/)

### DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CU UE

Acest dispozitiv este limitat la utilizarea în interior numai când funcționează în gama de frecvențe de la 5150 la 5350 MHz. Restricții în: Belgia (BE), Bulgaria (BG), Republica Cehă (CZ), Danemarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spania (ES), Franța (FR), Croația (HR), Italia (IT), Cipru (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburg (LU), Ungaria (HU), Malta (MT), Olanda (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugalia (PT), România (RO), Slovenia (SI), Slovacia (SK), Finlanda (FI), Suedia (SE), Marea Britanie (UK), Elveția (CH), Norvegia (NO), Islanda (IS), Liechtenstein (LI) și Turcia (TR).

### TABEL BANDĂ ȘI PUTERE

Benzi	Putere condusă (dB)
GSM 900	33
GSM 1800	30
WCDMA B1	24
WCDMA B5	24
WCDMA B8	24
FDD-LTE B1	24
FDD-LTE B3	24
FDD-LTE B5	24
FDD-LTE B7	24,5
FDD-LTE B8	24
FDD-LTE B20	24
FDD-LTE B28	24
FDD-LTE B38	24,5
WiFi: 2400 - 2483,5 MHz	20
WiFi: 5150 - 5250 MHz	19
WiFi: 5250 - 5350 MHz	19
WiFi: 5470 - 5725 MHz	19

WiFi: 5745 - 5825 MHz	19
Bluetooth: 2400 - 2483,5 MHz	9,5
NFC: 13,56 MHz	7,09 dBuA/m

#### NOTĂ:

Țineți cont de reglementările locale naționale din locația în care va fi utilizat dispozitivul. Este posibil ca acest dispozitiv să nu poată fi utilizat în unele sau în toate statele Uniunii Europene (UE).

Este posibil ca unele benzi să nu fie disponibile în toate țările sau în toate zonele. Contactați operatorul de transport local pentru mai multe detalii.

Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în benzile de frecvență în care funcționează echipamentul radio:

Puterea maximă pentru toate benzile este mai mică decât cea mai mare valoare limită specificată în Standardul Armonizat asociat.

Benzi de frecvență și limitele nominale ale puterii de transmisie aplicabile acestui echipament radio sunt după cum urmează:

Google, Android, Google Play și alte mărci sunt mărci comerciale ale Google LLC.

#### SPECIFICAȚII CAT® S52

<b>Sistem de operare</b>	Android 9 Pie
<b>Procesor</b>	MediaTek, Octa Core
<b>Memorie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Memoria internă: 64GB eMMC / 4GB LPDDR4X SDRAM</li> <li>• Memoria externă: SDXC, Class 10/Viteză ultra high/până la 256GB</li> </ul>
<b>Rețele Celulare</b>	LTE: 1/ 2/ 3/ 4/ 5/ 7/ 8/ 20/ 28/ 38 WCDMA: 1/ 2/ 4/ 5/ 8 GSM; 850/ 900/ 1800/ 1900
<b>Afișaj</b>	Dimensiune 5,65" HD+ cu suport pentru degete umede și mânuși, GG6
<b>Cameră</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cameră posterioară: 12MP Celulă dublă PDAF flash LED individual</li> <li>• Cameră frontală: 8MP</li> </ul>
<b>Senzor</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lumină ambientală</li> <li>• Accelerometru</li> <li>• Giroscop</li> <li>• Busolă</li> <li>• Proximitate</li> </ul>
<b>Conectivitate</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mufă audio: 3,5mm</li> <li>• Bluetooth: 5,0</li> <li>• USB: USB 2.0 (Tip C)</li> <li>• WiFi 802.11 a/b/g/n/ac</li> <li>• GPS, aGPS, GLONASS, Gaileo, EGNOS, SBAS, BEIDOU</li> <li>• Radio FM cu RDS</li> <li>• NFC</li> <li>• Tip SIM: Cartelă SIM Nano</li> </ul>
<b>Acumulator</b>	3100mAh
<b>Altele</b>	Protecție împotriva factorilor externi: IP68 Cădere: 1,8m
<b>Dimensiuni</b>	158,11 x 76,70 x 9,69mm
<b>Greutate</b>	210g

\* Designul și specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.



## DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

### Producător:

Nume: Bullitt Mobile Limited

Adresa: One Valpy, Valpy Street, Reading, RG1 1AR, Berkshire, UK

### Echipament radio:

Model: S52

Obiectul declarației: Telefon smart rezistent

Versiune software: LTE\_D0201121.1\_S52

Accesorii furnizate și Componente: Adaptor AC, Cablu USB, Căști

Noi, Bullitt Mobile Limited, declarăm pe propria răspundere că produsul descris mai sus este în conformitate cu legislațiile relevante de armonizare ale Uniunii:

**Directiva RE (2014/53/EU), Directiva RoHS (2011/65/EU) și (EU)2015/863**

Următoarele standarde armonizate și / sau alte standarde relevante au fost aplicate:

1. **Sănătatea și siguranța (articolul 3.1 (a) din Directiva RE)**
  - EN 62311:2008, EN 62479:2010
  - EN 50360:2017, EN 62209-1:2016
  - EN 50566:2017, EN 62209-2:2010+A1:2019, EN 50663:2017
  - EN 60950-1:2006/A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
  - EN 50332-1 :2013, EN50332-2 :2013
2. **Compatibilitate electromagnetică (Articolul 3.1 (b) din Directiva RE)**
  - Draft EN 301 489-1 V2.2.0, EN 301 489-3 V2.1.1
  - Draft EN 301 489-17 V3.2.0, EN 301 489-19 V2.1.1, Draft EN 301 489-52 V1.1.0
  - EN 55032:2015/AC:2016 Class B, EN 55035:2017
3. **Spectru de radiofrecvență (Articolul 3.2 din Directiva RE)**
  - EN 301 511 V12.5.1
  - EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1.2, EN 301 908-13 V11.1.2
  - EN 300 328 V2.2.2, EN 301 893 V2.1.1
  - EN 300 440 V2.2.1
  - EN 303 413 V1.1.1
  - EN 300 330 V2.1.1
  - EN 303 345-1 V1.1.1 / Draft EN 303 345-3 V0.0.10

Organismul notificat - (Denumirea: **Teleficare**, ID: **0560**) a fost realizată evaluarea conformității cu Anexa III, Modulul B a Directivei de Echipament Radio 2014/53/EU și a fost eliberat certificatul de examinare de tip UE (Nr. Ref.: 192140457/AA/00) respectă cerințele esențiale ale articolelor 3.1a, 3.1b, 3.2.

**Semnat pentru și în numele:** Bullitt Mobile Limited

**Adresa:** One Valpy, Valpy Street, Reading, RG1 1AR, Berkshire, UK

**Data:** 17 Octombrie 2019

**Nume:** Arlen Huang, Funcție: Director dep. Calitate, **Semnătură:**





© 2019 Caterpillar. Toate drepturile sunt rezervate. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, logo-urile lor, imaginea comercială „Caterpillar Yellow”, „Power Edge” și Cat “Modern Hex”, cât și identitatea corporativă și de produs utilizate în acest document sunt o licență a Caterpillar și nu pot fi utilizate fără permisiune. [www.cat.com](http://www.cat.com) / [www.caterpillar.com](http://www.caterpillar.com)

Bullitt Mobile Ltd este o companie licențiată a Caterpillar Inc.  
Mărcile comerciale ale Bullitt Mobile Ltd. și ale terțelor-părți sunt proprietatea deținătorilor lor de drept.